

De acuerdo con el Sistema Globalmente Armonizado de  
Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA)  
Capítulo 1.5 y Anexo 4

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

**Producto:** ANJODUR POLIESTER - GRIS VULCAN MET VW 09

Revisión: 03

Fecha: 05/06/2025

Página: 1/15

### SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Identificador SGA del producto:	ANJODUR POLIESTER - GRIS VULCAN MET VW 09
Otros medios de identificación:	034430-00
Uso recomendado del producto químico y restricciones:	Se utiliza para pintura general o parcial de vehículos automotrices.
Datos sobre el proveedor:	ANJO QUIMICA DO BRASIL LTDA <b>Dirección:</b> Acesso Estadual Rio Maina, nº 1165, Bairro Vila Macarini. CEP: 88818-800 - Brasil. <b>Teléfono:</b> (48) 34618000 (48) 34618049 <b>Correo electrónico:</b> sac@anjo.com.br
Número de teléfono para emergencias:	CIATox/SC (Centro de Informação e Assistência Toxicológica de Santa Catarina) 08006435252

### SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DEL PELIGRO O PELIGROS

Clasificación de la sustancia o mezcla:	Líquidos inflamables - Categoría 2; Toxicidad aguda por ingestión - Categoría 4; Corrosión/irritación cutáneas - Categoría 2; Lesiones oculares graves/irritación ocular - Categoría 1; Sensibilización respiratoria - Categoría 1; Sensibilización cutánea - Categoría 1; Carcinogenicidad - Categoría 1A; Toxicidad para la reproducción - Categoría 1B; Toxicidad sistémica específica de órganos diana tras una exposición única - Categoría 3 - Narcótico; Toxicidad sistémica específica de órganos diana tras exposiciones repetidas - Categoría 2; Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático - Categoría 2; Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático - Categoría 3.
Sistema de clasificación adoptado:	Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA), Naciones Unidas.

#### Elementos de las etiquetas del SGA, incluidos los consejos de prudencia

Pictogramas:



Palabra de advertencia: PELIGRO

Indicaciones de peligro: H225 Líquido y vapores muy inflamables.  
H302 Nocivo en caso de ingestión.  
H315 Provoca irritación cutánea.

De acuerdo con el Sistema Globalmente Armonizado de  
Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA)  
Capítulo 1.5 y Anexo 4

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

**Producto:** ANJODUR POLIESTER - GRIS VULCAN MET VW 09

Revisión: 03

Fecha: 05/06/2025

Página: 2/15

H317 Puede provocar una reacción cutánea alérgica.  
H318 Provoca lesiones oculares graves.  
H334 Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias si se inhala.  
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.  
H350 Puede provocar cáncer.  
H360 Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto.  
H373 Puede provocar daños en el sistema nervioso y al sistema nervioso central tras exposiciones prolongadas o repetidas.  
H401 Tóxico para los organismos acuáticos.  
H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos duraderos.

### Consejos de prudencia:

#### PREVENCIÓN:

P203 Procurarse, leer y aplicar todas las instrucciones de seguridad antes del uso.  
P210 Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas al descubierto y otras fuentes de ignición. No fumar.  
P233 Mantener el recipiente herméticamente cerrado.  
P240 Toma de tierra y enlace equipotencial del recipiente y del equipo receptor.  
P241 Utilizar material eléctrico, de ventilación y de iluminación antideflagrante.  
P242 No utilizar herramientas que produzcan chispas.  
P243 Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas.  
P260 No respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.  
P261 Evitar respirar polvos, humos, gases, nieblas, vapores y aerosoles.  
P264 Lavarse cuidadosamente las manos después de la manipulación.  
P264 + P265 Lavarse cuidadosamente las manos después de la manipulación. No tocarse los ojos.  
P270 No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto.  
P271 Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado.  
P272 La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo.  
P273 No dispersar en el medio ambiente.  
P280 Usar guantes, ropa de protección, equipo de protección para los ojos, la cara y protección auditiva.  
P284 En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

#### INTERVENCIÓN:

P301 + P317 EN CASO DE INGESTIÓN: Buscar ayuda médica.  
P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.  
P303 + P361 + P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar las zonas afectadas con agua [o ducharse].  
P304 + P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.  
P305 + P354 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar inmediatamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.  
P317 Buscar ayuda médica.  
P318 EN CASO DE exposición demostrada o supuesta: consultar a un médico.  
P319 Buscar ayuda médica si la persona no se encuentra bien.  
P321 Tratamiento específico.  
P330 Enjuagarse la boca.

De acuerdo con el Sistema Globalmente Armonizado de  
Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA)  
Capítulo 1.5 y Anexo 4

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

**Producto:** ANJODUR POLIESTER - GRIS VULCAN MET VW 09

Revisión: 03

Fecha: 05/06/2025

Página: 3/15

P332 + P317 En caso de irritación cutánea buscar ayuda médica.  
P333 + P317 En caso de irritación cutánea o sarpullido: buscar ayuda médica.  
P342 + P316 En caso de síntomas respiratorios: Buscar inmediatamente ayuda médica de urgencia.  
P362 + P364 Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar.  
P370 + P378 En caso de incendio: Utilizar dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), espuma, niebla de agua y químico para la extinción.

### ALMACENAMIENTO:

P403 Almacenar en un lugar bien ventilado.  
P403 + P233 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente herméticamente cerrado.  
P403 + P235 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco.  
P405 Guardar bajo llave.

### ELIMINACIÓN:

P501 Eliminar el contenido y recipiente en conformidad con las normativas locales.  
El producto no tiene otros peligros.

Otros peligros que no conducen a una clasificación:

## SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

### MEZCLA

Componentes que contribuyen al peligro:

Identificador del producto	CAS/CE	Rango de concentración (%)
Tolueno	108-88-3	13,40 - 40,21
Acetato de sec-butilo	105-46-4 203-300-1	11,43 - 34,30
Acetato de sec-butilo	105-46-4	11,06 - 33,18
Xileno	1330-20-7 215-535-7	3,83 - 11,50
Neopentil glicol	2223-82-7	1,27 - 3,82
Anhídrido ftálico	85-44-9 201-607-5	1,22 - 3,65
Ácido adípico	124-04-9	1,00 - 2,99
Butanol	71-36-3 200-751-6	0,66 - 1,98
2,2-bis ( acryloyloxymethyl ) acrilato de butilo triacrilato de trimetilolpropano	NA	0,55 - 1,66
Destilados (petróleo) , fracción ligera tratada con hidrógeno	64742-47-8	0,19 - 0,56

De acuerdo con el Sistema Globalmente Armonizado de  
Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA)  
Capítulo 1.5 y Anexo 4

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

**Producto:** ANJODUR POLIESTER - GRIS VULCAN MET VW 09

Revisión: 03

Fecha: 05/06/2025

Página: 4/15

Acetato de etilglicol	111-15-9 203-839-2	0,15 - 0,45
2-butoxietanol	111-76-2 203-905-0	0,03 - 0,08
Transcor amarillo 585 DP	NA	0,02 - 0,05
Rosin <sup>1</sup>	8050-09-7	0,002 - 0,007

<sup>1</sup> El ingrediente no contribuye al peligro, pero está clasificado como sensibilizador.

NA: No aplicable.

### SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

#### Descripción de los primeros auxilios necesarios

Inhalación:	Llevar a la víctima a un lugar ventilado y manténgala en reposo en una posición que no dificulte la respiración. Si la víctima se siente mal, póngase en contacto con un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o médico. Lleve este documento.
Vía cutánea:	Lave la piel expuesta con una cantidad suficiente de agua para eliminar el producto. Quítese y aísle la ropa y los zapatos contaminados. En caso de irritación de la piel: Consultar a un médico. Lleve este documento.
Vía ocular:	Lavar inmediatamente los ojos con una cantidad suficiente de agua, manteniendo los párpados abiertos, durante varios minutos. En caso de uso de lentes de contacto, quitarlas, si es posible y enjuáguelos nuevamente. Contactar inmediatamente con un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o médico. Lleve este documento.
Ingestión:	Lave la boca de la víctima con agua en abundancia. No dar nada por la boca a una persona inconsciente. Si la víctima se siente mal, póngase en contacto con un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o con un médico. Lleve este documento.
Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados:	Puede provocar una reacción cutánea alérgica con prurito y dermatitis. Provoca irritación cutánea con enrojecimiento, dolor y sequedad. Provoca lesiones oculares graves con ardor, lagrimeo y dolor. Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias si se inhala con dificultad para respirar y cansancio. Nocivo en caso de ingestión. Puede provocar daños en al sistema nervioso y sistema nervioso central tras exposiciones prolongadas o repetidas, pudiendo causar anorexia, desorden del sueño, dificultad de concentración, disfunción auditiva y disturbio visual. Puede provocar somnolencia o vértigo, pudiendo causar mareo y náusea.
Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial:	Evite el contacto con el producto al rescatar a la víctima. Si es necesario, el tratamiento sintomático debe incluir, sobre todo, medidas de apoyo como la corrección de trastornos hidroelectrolíticos, metabólicos, así como la asistencia respiratoria. En caso de contacto con la piel, no frotar la zona afectada.

### SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción:	Adecuados: dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ), espuma, niebla de agua y químico. No recomendados: agua directamente sobre el material en llamas.
Peligros específicos del producto químico:	La combustión del material o de su embalaje puede generar gases irritantes y tóxicos como monóxido y dióxido de carbono. Muy peligroso cuando se expone a un calor excesivo u otras fuentes de ignición como:

De acuerdo con el Sistema Globalmente Armonizado de  
Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA)  
Capítulo 1.5 y Anexo 4

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

**Producto:** ANJODUR POLIESTER - GRIS VULCAN MET VW 09

Revisión: 03 Fecha: 05/06/2025 Página: 5/15

chispas, llamas o llamas de fósforos y cigarrillos, las operaciones de soldadura, luces piloto y motores eléctricos. Puede acumular carga estática por flujo o agitación. Los vapores del producto calentado pueden encenderse por una descarga estática. Los vapores son más pesados que el aire y pueden acumularse en áreas bajas o cerradas, tales como alcantarillas y sótanos. Pueden viajar grandes distancias provocando el retroceso de la llama o nuevos incendios, tanto en entornos abiertos y cerrados. Los contenedores pueden explotar si se calientan.

**Medidas especiales que deben tomar los equipos de lucha contra incendios:** Si la carga se ve envuelta en un incendio, aísle y evacue la zona con un radio mínimo de 800 metros. Utilizar un aparato respiratorio autónomo de presión positiva (SCBA) y ropa de protección completa. Los contenedores y tanques involucrados en el incendio deben ser enfriados con niebla de agua.

### SECCIÓN 6: MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

#### Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

**Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia:** Aislar la fuga de las fuentes de ignición. Mantenga alejadas del área a personas no autorizadas. Detenga la fuga si puede hacerlo sin riesgo. Evite chispas o llamas. No fumes. No tocar envases dañados o producto derramado sin llevar ropa adecuada. Evite la exposición al producto. Manténgase en un lugar seguro, con el viento a favor. Utilice equipo de protección personal como se describe en la sección 8.

**Para el personal de los servicios de emergencia:** Utilice EPP completo con gafas de seguridad, guantes de seguridad, ropa protectora adecuada y zapatos cerrados. En caso de fuga, donde la exposición es alta, se recomienda utilizar una mascarilla de protección respiratoria adecuada.

**Precauciones relativas al medio ambiente:** Evite que el producto derramado llegue a cursos de agua y sistemas de alcantarillado.

**Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos:** Utilice agua nebulizada para reducir la dispersión del vapor. Utilice barreras naturales o de contención de derrames. Recoger el producto derramado y colocarlo en contenedores adecuados. Adsorber el producto restante con arena seca, tierra, vermiculita o cualquier otro material inerte. Coloque el producto adsorbido en recipientes adecuados y retírelos a un lugar seguro. Utilice herramientas antichispas para recoger el producto absorbido. Todo el equipo utilizado en la manipulación debe estar conectado a tierra eléctricamente. Para su disposición final proceder según el numeral 13 de este documento.

### SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

#### Precauciones que se deben tomar para garantizar una manipulación segura

**Precauciones que se deben tomar para garantizar una manipulación segura:** Manipular en un área ventilada o con sistema general de ventilación/escape local. Evitar la formación de vapores y nieblas. La manipulación del producto puede provocar la acumulación de carga electrostática. Todas las fuentes de ignición deben extinguirse de las áreas durante el uso. Utilice los procedimientos de puesta a tierra adecuados. Use equipo de protección personal como se describe en la sección 8. Evite el contacto con materiales incompatibles.

**Higiene en general:** Lávese bien las manos y la cara después de la manipulación y antes de comer, beber, fumar o ir al baño. La ropa contaminada debe cambiarse y lavarse antes de volver a usarla. Quítese la ropa contaminada y el equipo de protección antes de ingresar a las

De acuerdo con el Sistema Globalmente Armonizado de  
Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA)  
Capítulo 1.5 y Anexo 4

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

**Producto:** ANJODUR POLIESTER - GRIS VULCAN MET VW 09

Revisión: 03

Fecha: 05/06/2025

Página: 6/15

áreas para comer.

### Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Prevención de incendio y atmósferas explosivas:	Mantener alejado del calor, chispas, llamas abiertas y superficies calientes. No fumar. Mantenga el envase bien cerrado. Conecte a tierra el contenedor del producto y el recipiente receptor durante las transferencias. Utilice únicamente herramientas que no produzcan chispas. Evitar la acumulación de cargas electrostáticas. Utilice equipos eléctricos, de ventilación y de iluminación a prueba de explosiones.
Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades:	Almacenar en un lugar bien ventilado y lejos de la luz solar. Mantenga el envase bien cerrado. No es necesario añadir estabilizantes y antioxidantes para asegurar la durabilidad. Este material puede reaccionar peligrosamente con algunos materiales incompatibles como se describe en la Sección 10. Mantener alejado de materiales incompatibles.
Materiales de embalaje:	Semejante a embalaje original.
Materiales inadecuados para el embalaje:	No son conocidos materiales inadecuados.

## SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

### Parámetros de control

Límite de exposición ocupacional:	Los siguientes valores se aplican al lugar de trabajo. <ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>Tolueno:</u>            OSHA - PEL - TWA: 200 ppm (29 CFR 1910.1000 Table Z-2; 29 CFR 1926.55 Table 1; 29 CFR 1915.1000 Table Z-Shipyards) (CFR);            OSHA - PEL - Ceiling: 300 ppm; 500 ppm (Peak) (29 CFR 1910.1000 Table Z-2; 29 CFR 1926.55 Table 1; 29 CFR 1915.1000 Table Z-Shipyards) (CFR) (MS);            NIOSH - REL - TWA: 100 ppm (375 mg/m<sup>3</sup>);            NIOSH - REL - STEL: 150 ppm (560 mg/m<sup>3</sup>);            ACGIH - TLV - TWA: 20 ppm;</li> <li>- <u>Acetato de sec-butilo:</u>            OSHA - PEL - TWA: 200 ppm (950 mg/m<sup>3</sup>) (29 CFR 1910.1000 Table Z-1) (CFR);            NIOSH - REL - TWA: 200 ppm (950 mg/m<sup>3</sup>);            ACGIH - TLV - TWA: 50 ppm;            ACGIH - TLV - STEL: 150 ppm;</li> <li>- <u>Acetato de sec-butilo:</u>            OSHA - PEL - TWA: 200 ppm (950 mg/m<sup>3</sup>) (29 CFR 1910.1000 Table Z-1) (CFR);            NIOSH - REL - TWA: 200 ppm (950 mg/m<sup>3</sup>);            ACGIH - TLV - TWA: 50 ppm;            ACGIH - TLV - STEL: 150 ppm;</li> <li>- <u>Xileno:</u>            OSHA - PEL - TWA: 100 ppm (435 mg/m<sup>3</sup>) (29 CFR 1910.1000 Table Z-1) (CFR);            NIOSH - REL - TWA: 100 ppm (435 mg/m<sup>3</sup>);            NIOSH - REL - STEL: 150 ppm (655 mg/m<sup>3</sup>);            ACGIH - TLV - TWA: 20 ppm;</li> <li>- <u>Anhídrido ftálico:</u></li> </ul>
-----------------------------------	---

De acuerdo con el Sistema Globalmente Armonizado de  
Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA)  
Capítulo 1.5 y Anexo 4

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

**Producto:** ANJODUR POLIESTER - GRIS VULCAN MET VW 09

Revisión: 03

Fecha: 05/06/2025

Página: 7/15

OSHA - PEL - TWA: 2 ppm; 12 mg/m<sup>3</sup>;  
NIOSH - REL - TWA: 6 mg/m<sup>3</sup>;  
ACGIH - TLV - TWA: 0,002 mg/m<sup>3</sup> (IFV); SL 0,05 mg/100 cm<sup>2</sup> ;  
ACGIH - TLV - STEL: 0,005 mg/m<sup>3</sup> (IFV);  
- Ácido adípico:  
ACGIH - TLV - TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>;  
- Butanol:  
OSHA - PEL - TWA: 100 ppm (300 mg/m<sup>3</sup>) (29 CFR 1910.1000 Table Z-1) (CFR);  
NIOSH - REL - Ceiling: 50 ppm (150 mg/m<sup>3</sup>) (\*);  
ACGIH - TLV - TWA: 20 ppm;  
- Aluminio:  
OSHA - PEL - TWA: 15 mg/m<sup>3</sup> (TD); 5 mg/m<sup>3</sup> (R) (29 CFR 1910.1000 Table Z-1) (CFR);  
NIOSH - REL - TWA: 10 mg/m<sup>3</sup> (TD); 5 mg/m<sup>3</sup> (R);  
ACGIH - TLV - TWA: 1 mg/m<sup>3</sup> (R);  
- Acetato de etilglicol:  
OSHA - PEL - TWA: 100 ppm (540 mg/m<sup>3</sup>) (\*) (29 CFR 1910,1000 Table Z-1) (CFR);  
NIOSH - REL - TWA: 0,5 ppm (2,7 mg/m<sup>3</sup>) (\*);  
ACGIH - TLV - TWA: 5 ppm (\*);  
- Humo negro:  
OSHA - PEL - TWA: 3,5 mg/m<sup>3</sup> (29 CFR 1910.1000 Table Z-1) (CFR);  
NIOSH - REL - TWA: 3,5 mg/m<sup>3</sup> (CB); 0,1 mg PAHs/m<sup>3</sup> (Ca) (AA) (AC);  
ACGIH - TLV - TWA: 3 mg/m<sup>3</sup> (I);  
- Acetato de n-butilo:  
OSHA - PEL - TWA: 150 ppm (710 mg/m<sup>3</sup>) (29 CFR 1910.1000 Table Z-1) (CFR);  
NIOSH - REL - TWA: 150 ppm (710 mg/m<sup>3</sup>);  
NIOSH - REL - STEL: 200 ppm (950 mg/m<sup>3</sup>);  
ACGIH - TLV - TWA: 50 ppm;  
ACGIH - TLV - STEL: 150 ppm;  
- 2-butoxietanol:  
OSHA - PEL - TWA: 50 ppm (240 mg/m<sup>3</sup>) (\*) (29 CFR 1910.1000 Table Z-1) (CFR);  
NIOSH - REL - TWA: 5 ppm (24 mg/m<sup>3</sup>) (\*);  
ACGIH - TLV - TWA: 20 ppm;  
- 1-metoxi-2-propanol:  
NIOSH - REL - TWA: 100 ppm (360 mg/m<sup>3</sup>);  
NIOSH - REL - STEL: 150 ppm (540 mg/m<sup>3</sup>);  
ACGIH - TLV - TWA: 50 ppm;  
ACGIH - TLV - STEL: 100 ppm;  
- Dióxido de titanio:  
OSHA - PEL - TWA: 15 mg/m<sup>3</sup> (TD) (29 CFR 1910.1000 Table Z-1) (CFR);  
NIOSH - REL - TWA: (Ca,AA);  
ACGIH - TLV - TWA: 0,2 mg/m<sup>3</sup> (NP,R); 2,5 mg/m<sup>3</sup> (FP,R);  
- Óxido de ferro vermelho:  
OSHA - PEL - TWA: 10 mg/m<sup>3</sup> (FM); 15 mg/m<sup>3</sup> (TD), 5 mg/m<sup>3</sup> (R) (29 CFR 1910.1000 Table Z-1) (CFR);  
NIOSH - REL - TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>;  
ACGIH - TLV - TWA: 5 mg/m<sup>3</sup> (R).

CFR: Ver artículo mencionado en OSHA CFR;



De acuerdo con el Sistema Globalmente Armonizado de  
Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA)  
Capítulo 1.5 y Anexo 4

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

**Producto:** ANJODUR POLIESTER - GRIS VULCAN MET VW 09

Revisión: 03

Fecha: 05/06/2025

Página: 8/15

MS: Máximo 10 minutos en un turno de 8 horas;  
IFV: Fracción inhalable y vapor;  
SL: Límite de superficie;  
\*: También se absorbe a través de la piel;  
TD: Polvo total;  
R: Partículas respirables;  
I: Partículas inhalables;  
Ca: Posible carcinógeno ocupacional.  
CB: sin PAH; cuando los PAH están presentes, NIOSH considera que el negro de carbón es un carcinógeno ocupacional potencial.  
AA: Consulte el Apéndice A de NIOSH REL;  
AC: Consulte el Apéndice C de NIOSH REL;  
NP: Partículas a nanoescala;  
FP: Partículas de escala fina;  
FM: Humos.

### Límite biológicos:

- Tolueno:  
ACGIH - BEI: Determinante: o-Cresol en orina. Hora de muestreo: Fin del turno. Índice: 0,3 mg/g de creatinina (H). Clasificación: B; Determinante: Tolueno en sangre. Hora de muestreo: Antes del último turno de la semana laboral. Índice: 0,02 mg/L; Determinante: Tolueno en orina. Hora de muestreo: Fin del turno. Índice: 0,03 mg/L.

- Xileno:  
ACGIH - BEI: Determinante: Ácido metilhipúrico en orina. Hora de muestreo: Fin del turno. Índice: 0,3 g/g de creatinina.

- Acetato de etilglicol:  
ACGIH - BEI: Determinante: ácido 2-etoxiacético en orina. Hora de muestreo: Fin del turno al final de la semana laboral. Índice: 40 mg/g de creatinina.

- Humo negro:  
ACGIH - BEI: Determinante: 1-Hidroxipireno en orina. Hora de muestreo: Fin del turno al final de la semana laboral. Índice: 2,5 ug/L, ajustado a la relación de pireno a benzo(a)pireno en la mezcla de hidrocarburos aromáticos policíclicos (HAP) a la que están expuestos los trabajadores. Notación: B. NOTA: H. Determinante: 3-Hidroxibenzo(a)pireno en orina. Hora de muestreo: Fin del turno al final de la semana laboral. Notación: Nq.

- 2-butoxi-etanol:  
ACGIH - BEI: Determinante: Ácido butoxiacético (BAA) en orina. Hora de muestreo: Fin del turno. Índice: 200 mg/g creatinina (H).

- 1-metil-2-pirrolidona:  
ACGIH - BEI: Determinante: 5-Hidroxi-N-metil-2-pirrolidona en orina: 100mg/L. Tiempo de muestreo: Fin del turno.

B: El determinante puede estar presente en los especímenes biológicos, tomados en sujetos que no han tenido exposición laboral, a una concentración que puede afectar la interpretación de los resultados. Estas concentraciones de fondo están incorporadas en el valor del BEI;



De acuerdo con el Sistema Globalmente Armonizado de  
Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA)  
Capítulo 1.5 y Anexo 4

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

**Producto:** ANJODUR POLIESTER - GRIS VULCAN MET VW 09

Revisión: 03

Fecha: 05/06/2025

Página: 9/15

H: El método analítico requiere hidrólisis para este IBE / EE;  
Nq: Se debe considerar el monitoreo biológico para este compuesto con base en la revisión; sin embargo, no se pudo determinar un BEI específico debido a que no había datos suficientes.

Otros límites y valores:  
- 2-butoxi-etanol:  
IDLH (NIOSH - 2010): 700 ppm.

Controles técnicos apropiados:  
Se recomienda una evaluación de riesgos para definir las medidas de control de ingeniería necesarias para eliminar o minimizar el riesgo. Estas medidas ayudan a reducir la exposición al producto. Mantener las concentraciones atmosféricas de los componentes del material por debajo de los límites de exposición ocupacional indicados.

### Medidas de protección individual, como equipo de protección personal (EPP)

Protección de los ojos/la cara:  
Gafas de protección.

Protección de la piel:  
Zapatos cerrados y ropa de protección adecuada. Guantes de protección adecuados.

Protección de las vías respiratorias:  
Una evaluación de riesgos se debe realizar para la definición adecuada de la protección respiratoria en vista de las condiciones de uso del material.

Peligros térmicos:  
No presenta riesgos térmicos.

## SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico:  
Líquido.

Color:  
No disponible.

Olor:  
No disponible.

Punto de fusión/  
punto de congelación:  
No disponible.

Punto de ebullición o  
punto de ebullición inicial e intervalo de ebullición:  
No disponible.

Inflamabilidad:  
Inflamable.

Límites inferior y superior de explosión/  
inflamabilidad:  
No disponible.

Punto de inflamación:  
< 23 °C - Copa cerrada.

Temperatura de auto-inflamación:  
No disponible.

Temperatura de descomposición:  
No disponible.

pH:  
No disponible.

De acuerdo con el Sistema Globalmente Armonizado de  
Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA)  
Capítulo 1.5 y Anexo 4

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

**Producto:** ANJODUR POLIESTER - GRIS VULCAN MET VW 09

Revisión: 03	Fecha: 05/06/2025	Página: 10/15
Viscosidad cinemática:	No disponible.	
Solubilidad:	Inmiscible en agua.	
Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico):	No disponible.	
Presión de vapor:	No disponible.	
Densidad y/o densidad relativa:	Densidad relativa: 0,91 a 0,96.	
Densidad de vapor relativa:	No disponible.	
Características de las partículas:	No aplicable.	
Otras informaciones:	No aplicable.	

### SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad:	No se espera reactividad en condiciones normales de temperatura y presión.
Estabilidad química:	Producto estable en condiciones normales de temperatura y presión.
Posibilidad de reacciones peligrosas:	Aluminio: Reacciona con agua y alcoholes, y violentamente con oxidantes, ácidos fuertes, bases fuertes e hidrocarburos clorados, provocando riesgos de incendio y explosión. Anhídrido ftálico: Las mezclas con nitrito de sodio explotan violentamente al calentarlas. Las mezclas con óxido de cobre (II) explotan violentamente al calentarse. Xileno: Riesgo de explosión en contacto con ácido nítrico y hexafluoruro de uranio. Puede reaccionar peligrosamente con agentes oxidantes y ácido sulfúrico. 1-metoxi-2-propanol: Reacciona violentamente en contacto con agentes oxidantes fuertes, ácido clorhídrico y anhídrido de ácido. Tolueno: Reacciona violentamente con ácido sulfúrico fumante, ácido nítrico, plata, perclorato, dióxido de nitrógeno, haluros no metálicos, ácido acético, hexafluoruro de uranio y compuestos orgánicos de nitrógeno con peligro de explosión. Butanol: Reacciona peligrosamente en contacto con aluminio, agentes reductores fuertes, cloruros de ácido y trióxidos de azufre. Reacciona en contacto con álcalis metálicos, liberando hidrógeno inflamable. 2-Butoxietanol: Puede reaccionar peligrosamente con aluminio y agentes oxidantes. Puede formar peróxidos en contacto con el aire. Acetato de etilo: Reacciona peligrosamente con agentes oxidantes fuertes y ácido clorosulfónico y puede provocar incendio o explosión. Acetato de sec-butilo: Reacciona con oxidantes fuertes, ácidos fuertes y bases fuertes con riesgo de explosión. Los vapores del producto pueden formar mezclas explosivas con el aire.
Condiciones que deben evitarse:	Altas temperaturas. Fuentes de ignición. Contacto con materiales incompatibles. Humedad.
Materiales incompatibles:	Ácido clorhídrico, ácido nítrico, ácidos, Ácidos fuertes, agentes oxidantes, agentes oxidantes fuertes, agentes reductores, agentes reductores fuertes, agua, álcalis, alcohol, aluminio, bases fuertes, cloruros de ácido, compuestos orgánicos de nitrógeno, de metal alcalino, el acetaldehído, el ácido sulfúrico, el dióxido de nitrógeno, el hexafluoruro de uranio, el nitrito de sodio, el óxido de etileno, halogenuros no

De acuerdo con el Sistema Globalmente Armonizado de  
Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA)  
Capítulo 1.5 y Anexo 4

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

**Producto:** ANJODUR POLIESTER - GRIS VULCAN MET VW 09

Revisión: 03

Fecha: 05/06/2025

Página: 11/15

	metálicos, hidrocarburos clorados, isocianatos, nitratos, oxígeno, oxígeno concentrado, percloratos, plata y trióxido de cromo.
Productos de descomposición peligrosos:	No se conocen productos de descomposición peligrosos.

### SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad aguda:	<p>Producto no clasificado como tóxico agudo por vía cutánea y inhalación. Nocivo en caso de ingestión. ETAm Oral: 1476,854 mg/kg. ETAm Cutánea: &gt; 5000 mg/kg. ETAm Vapores (4h): &gt; 20 mg/L. ETAm Polvos y nieblas (4h): &gt; 5 mg/L.</p> <p>Información relativa a:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>Acetato de sec-butilo:</u> DL<sub>50</sub> Oral (ratas): 3200 mg/kg</li> <li>- <u>Anhídrido ftálico:</u> DL<sub>50</sub> Oral (ratas): 800 mg/kg</li> <li>- <u>Butanol:</u> DL<sub>50</sub> Oral (ratas): 1200 mg/kg.</li> </ul>
Corrosión o irritación cutáneas:	Provoca irritación cutánea con enrojecimiento, dolor y sequedad.
Lesiones oculares graves o irritación ocular:	Provoca lesiones oculares graves con ardor, lagrimeo y dolor.
Sensibilización respiratoria o cutánea:	<p>Puede provocar una reacción cutánea alérgica con prurito y dermatitis. Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias si se inhala con dificultad para respirar y cansancio.</p> <p>El ingrediente Anhídrido ftálico está clasificado como un sensibilizador de la piel y contribuye a la clasificación de este producto.</p> <p>El ingrediente Rosin, clasificado como sensibilizante cutáneo - categoría 1, está en concentración &lt; 1% y no contribuye a esta clasificación del producto.</p> <p>Los ingredientes Anhídrido ftálico, Neopentil glicol y 2,2-bis ( acryloyloxymethyl ) acrilato de butilo triacrilato de trimetilolpropano están clasificados como sensibilizantes respiratorios y contribuyen a la clasificación de este producto.</p>
Mutagenicidad en células germinales:	No se espera que muestre mutagenicidad en células germinales.
Carcinogenicidad:	Puede provocar cáncer.
Toxicidad para la reproducción:	Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto.

De acuerdo con el Sistema Globalmente Armonizado de  
Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA)  
Capítulo 1.5 y Anexo 4

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

**Producto:** ANJODUR POLIESTER - GRIS VULCAN MET VW 09

Revisión: 03

Fecha: 05/06/2025

Página: 12/15

Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única:	Puede provocar somnolencia o vértigo, pudiendo causar mareo y náusea. Información relativa a: - <u>Xileno</u> : En altas concentraciones puede provocar hipotensión, taquicardia, vasodilatación, mareos, incoordinación, cefalea, confusión, estupor y coma.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas:	Puede provocar daños en el sistema nervioso y sistema nervioso central tras exposiciones prolongadas o repetidas, pudiendo causar anorexia, desorden del sueño, dificultad de concentración, disfunción auditiva y disturbio visual.
Peligro por aspiración:	No se espera que presente un peligro de aspiración.

### SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA

Ecotoxicidad:	Tóxico para los organismos acuáticos. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos duraderos.  Información relativa a: - <u>Tolueno</u> : CL <sub>50</sub> ( <i>Amphiprion ocellaris</i> , 96 h): > 100 mg/L; CE <sub>50</sub> ( <i>Ceriodaphnia dubia</i> , 48 h): > 100 mg/L. - <u>Xileno</u> : NOEC ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> , 56 d): > 1 mg/L; NOEC ( <i>Ceriodaphnia dubia</i> , 7 d): > 1 mg/L; CL <sub>50</sub> ( <i>Lepomis macrochirus</i> , 96 h): 19 mg/L; CE <sub>50</sub> (Crustáceos, 48 h): 8,5 mg/L. - <u>Anhídrido ftálico</u> : CE <sub>50</sub> ( <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> , 96 h): 41,4 - 78,43 mg/L.
Persistencia y degradabilidad:	Se espera que el producto tiene persistencia y no es fácilmente biodegradable.
Potencial de bioacumulación:	No se espera que tenga un alto potencial de bioacumulación.
Movilidad en el suelo:	No determinada.
Otros efectos adversos:	No se conocen otros efectos ambientales.

### SECCIÓN 13: INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

#### Métodos de eliminación

El tratamiento y la disposición deben evaluarse específicamente para cada producto. Debe ser eliminado como residuo de acuerdo con las regulaciones locales.  
Mantenga los restos del producto en sus envases originales y debidamente cerrados. La eliminación debe realizarse según lo establecido para el producto.

### SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

De acuerdo con el Sistema Globalmente Armonizado de  
Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA)  
Capítulo 1.5 y Anexo 4

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

**Producto:** ANJODUR POLIESTER - GRIS VULCAN MET VW 09

Revisión: 03 Fecha: 05/06/2025 Página: 13/15

<b>Terrestre:</b>	UN - United Nations: Model Regulations: • Recommendations on the Transport of Dangerous Goods.
Número ONU:	1263
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	PINTURA
Clase(s) de peligros en el transporte:	3
Grupo de embalaje/ envasado:	II
Peligros para el medioambiente:	El producto no se considera peligroso para el medio ambiente por transporte terrestre.
<b>Reglamentos ferroviarios:</b>	COTIF - Convention concerning International Carriage by Rail: • Appendix C: RID - Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail.
Número ONU:	1263
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	PINTURA
Clase(s) de peligros en el transporte:	3
Grupo de embalaje/ envasado:	II
Peligros para el medioambiente:	El producto no se considera peligroso para el medio ambiente en el transporte ferroviario.
<b>Marítima:</b>	IMO - International Maritime Organization: • IMDG Code - International Maritime Dangerous Goods Code.
Número ONU:	1263
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	PAINT
Clase(s) de peligros en el transporte:	3
Grupo de embalaje/ envasado:	II
Peligros para el medioambiente:	No es considerado un contaminante marino para el transporte.
EmS:	F-E, <u>S-E</u>
<b>Aire:</b>	IATA - International Air Transport Association: • DGR - Dangerous Goods Regulation.
Número ONU:	1263
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	PAINT

De acuerdo con el Sistema Globalmente Armonizado de  
Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA)  
Capítulo 1.5 y Anexo 4

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

**Producto:** ANJODUR POLIESTER - GRIS VULCAN MET VW 09

Revisión: 03

Fecha: 05/06/2025

Página: 14/15

Clase(s) de peligros  
en el transporte: 3

Grupo de embalaje/  
envasado: II

Peligros para el  
medioambiente: El producto no se considera peligroso para el medio ambiente por transporte aéreo.

Precauciones  
especiales para el  
usuario: No aplicable.

Transporte a granel  
con arreglo a los  
instrumentos de la  
OMI: Consulte las regulaciones:

- Organización Marítima Internacional: MARPOL: Artículos, protocolos, anexos, interpretaciones unificadas del Convenio Internacional para Prevenir la Contaminación por los Buques, 1973, modificado por el Protocolo de 1978 al respecto, edición consolidada. IMO, Londres, 2006;
- Organización Marítima Internacional: Código IBC: Código Internacional para la Construcción y el Equipo de Buques que Transportan Productos Químicos Peligrosos a Granel: con Normas y Directrices Relevantes para el Código. IMO, Londres, 2007.

### SECCIÓN 15: INFORMACIÓN SOBRE LA REGULAMENTACIÓN

**Disposiciones específicas sobre seguridad, salud y medio ambiente para el producto de que se trate**

Convenio sobre la seguridad en el uso de productos químicos en el trabajo (Convenio 170) - Organización Internacional del Trabajo, 1990.

### SECCIÓN 16: OTRAS INFORMACIONES

Este documento fue preparado en base a los conocimientos actuales sobre el manejo adecuado de productos y en las condiciones normales de uso, de conformidad con la aplicación especificada en el envase. Cualquier otra forma de uso del producto que implique su combinación con otros materiales, además de formas de uso distintas a las indicadas, es responsabilidad del usuario. Advierte que el manejo de cualquier sustancia química requiere el conocimiento previo de sus peligros para el usuario. En el ámbito laboral, corresponde a la empresa que utiliza el producto formar a sus empleados sobre los posibles riesgos derivados de la exposición al producto químico.

#### Control de cambios:

Versión	Fecha de fabricacion	Cambios
03	05/06/2025	Cambio en la sección: 1, 2, 9 y 12.

#### Abreviaturas:

ACGIH - American Conference of Governmental Industrial Hygienists (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales);

BEI - Biological Exposure Index (Índice de exposición biológica);

CAS - Chemical Abstracts Service (Servicios servicales abstractos);

CE<sub>50</sub>- Concentración efectiva de la sustancia para el 50% de los individuos;

De acuerdo con el Sistema Globalmente Armonizado de  
Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA)  
Capítulo 1.5 y Anexo 4

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

**Producto:** ANJODUR POLIESTER - GRIS VULCAN MET VW 09

Revisión: 03

Fecha: 05/06/2025

Página: 15/15

Ceiling - La concentración que no debe excederse durante ninguna parte de la exposición laboral;  
CER<sub>50</sub>- Concentración efectiva que resulta en una reducción del 50% en la tasa de crecimiento;  
CL<sub>50</sub>- Concentración efectiva o concentración letal de la sustancia para el 50% de los individuos;  
DL<sub>50</sub>- Dosis capaz de causar la muerte del 50 % de los animales;  
EC - *European Community* (Comunidad Europea);  
EEC - *European Economic Community* (Comunidad Económica Europea);  
ETAm - Estimación de la Toxicidad Aguda de la mezcla;  
IDLH - *Immediately Dangerous to Life or Health* (Inmediatamente peligroso para la vida o la salud);  
NIOSH - *National Institute for Occupational Safety and Health* (Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional);  
NOEC - *No Observed Effect Concentration* (Concentración sin efecto observado);  
ONU - Organización de las Naciones Unidas;  
OSHA - *Occupational Safety & Health Administration* (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional);  
PBT - *Persistent, bioaccumulative and toxic* (Persistente, bioacumulable y tóxico);  
PEL - *Permissible Exposure Limit* (Límite de exposición permitido);  
REL - *Recommended Exposure Limit* (Límite de exposición recomendado);  
STEL - *Short Term Exposure Limit* (Límite de exposición a corto plazo);  
TLV - *Threshold Limit Value* (Umbral límite de valor);  
TWA - *Time Weighted Average* (Promedio ponderado en el tiempo);  
UN - *United Nations* (Naciones Unidas).

### Referencias bibliográficas:

ACGIH - AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®). Cincinnati-USA, 2025.

GHS - GLOBALLY HARMONIZED SYSTEM OF CLASSIFICATION AND LABELLING OF CHEMICALS. 10th rev. ed. New York and Geneva: United Nations, 2023.

REACH - REGISTRATION, EVALUATION, AUTHORIZATION AND RESTRICTION OF CHEMICALS. Commission Regulation (EC) No 1272/2008 of December 2008 amending and repealing Directives 67/548/EEC and 1999/45/EC, and amending Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council on the Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals. Disponible: <<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2008:353:0001:1355:en:PDF>>. Acceso en: jun. 2025.